



> 10

SUMMER
COMFORT



Level



> 11 - 12

SUMMER COMFORT



Level



katia

 Shop on www.katia.com





page 11

SUMMER COMFORT

FR

HAUT

TAILLES : -a) 2 ans -b) 4 ans -c) 6 ans -d) 8 ans -e) 10 ans

Le modèle de la photo correspond à la taille : -c) 6 ans

FOURNITURES

Qualité SUMMER COMFORT col. bleu pastel
n° 63 : -a) 2 -b) 2 -c) 3 -d) 3 -e) 4 pelotes
Col. fuchsia clair n° 77 : -a) 1 -b) 1 -c) 1 -d) 1 -e) 1 pelote

Aiguilles	Points employés
N° 3,5 et 4	- Côtes 1x1 - Jersey end. - Couture au pt de côté - Rayures (voir explication) - Pt ajouré (voir graphique A)

• Voir explications des points de base sur www.katia.com/fr/academy ou sur notre chaîne Youtube, filkatia.

Rayures : en jersey end., * 2 rgs en fuchsia, 4 rgs en bleu pastel *. Tric. de * à *.

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

23 m. et 32 rgs en rayures, avec les aig. n° 4

DOS

En bleu pastel et avec les aig. n° 4, monter
-a) 61 m. -b) 65 m. -c) 69 m. -d) 73 m.
-e) 79 m. Tric. au pt ajouré selon la lettre
-a) A -b) B -c) A -d) B -e) C du graphique A.
Après le pt ajouré, continuer à tric. en rayures.
Emmanchures : à -a) 19 cm -b) 21 cm
-c) 23 cm -d) 25 cm -e) 27 cm de hauteur
totale, rabattre de chaque côté, au début de
chaque rg :

-a) 1x4 m., 2x3 m., 2x2 m., 2x1 m.
-b) 1x4 m., 1x3 m., 2x2 m., 5x1 m.
-c) 1x4 m., 1x3 m., 2x2 m., 6x1 m.
-d) 1x4 m., 1x3 m., 3x2 m., 5x1 m.
-e) 1x4 m., 2x3 m., 3x2 m., 4x1 m.
Il reste -a) 29 m. -b) 33 m. -c) 35 m. -d) 37 m.
-e) 39 m.

Encolure : à -a) 4,5 cm -b) 5,5 cm -c) 6,5 cm
-d) 7,5 cm -e) 8,5 cm à partir du début des
emmanchures, tric. 2,5 cm en bleu pastel, avec

les aig. n° 3,5 et en côtes 1x1, en commençant
et en terminant par 2 m. end. puis rabattre.

Remarque : veiller à terminer les rayures par
2 rgs en bleu pastel.

DEVANT

Tric. comme le dos.

MONTAGE

Fermer toutes les coutures au pt de côté.

**Bordure emmanchures devant, dos droit et
bretelle épaule droite :** en bleu pastel et avec
les aig. n° 3,5, relever toutes les m. sur l'em-
manchure droite du devant, en augmentant
ou en diminuant le nombre de m. nécessaire
au 1^{er} rg pour obtenir -a) 27 m. -b) 31 m.
-c) 35 m. -d) 39 m. -e) 43 m. (bordure emman-
chure), monter -a) 26 m. -b) 28 m. -c) 30 m.
-d) 32 m. -e) 34 m. (bretelle), relever toutes
les m. sur l'emmanchure droite du dos, en
augmentant ou en diminuant le nombre de
m. nécessaire au 1^{er} rg pour obtenir -a) 27 m.
-b) 31 m. -c) 35 m. -d) 39 m. -e) 43 m.
(bordure emmanchure).

Monter -a) 80 m. -b) 90 m. -c) 100 m.
-d) 110 m. -e) 120 m. et tric. en côtes 1x1.
À 2 cm de hauteur totale, rabattre.

Procéder de même sur l'autre emmanchure
du devant, le dos et l'autre bretelle.

Coudre les côtés.

NL

TOP

MATEN: -a) 86 cm -b) 104 cm -c) 118 cm
-d) 128 cm -e) 140 cm

**Het model van de foto komt overeen met de
maat:** -c) 118 cm

BENODIGD MATERIAAL

SUMMER COMFORT kl. 63 pastelblauw: -a) 2
-b) 2 -c) 3 -d) 3 -e) 4 bollen
Kl. 77 fuchsia: -a) 1 -b) 1 -c) 1 -d) 1 -e) 1 bol

Breinaalden	Gebruikte steken
Nr. 3 ½ en nr. 4	- Boordsteek 1x1 - R: tric.st. - Naad d.m.v. platte kantsteek - Streepsteek (zie beschrijving) - Ajoursteek (zie grafiek A)

• Zie basissteken op: www.katia.com/nl/academy of
op ons YouTube-kanaal filkatia

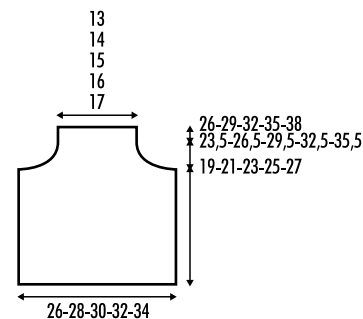
Streepsteek: Brei in r. tric.st.: * 2 naalden kl.
fuchsia, 4 naalden kl. pastelblauw *, herhaal
van * tot *.

STEEKVERHOUDING

In streepsteek, breinaalden nr. 4
10x10 cm = 23 st. en 32 naalden.

RUGPAND

Met breinaalden nr. 4 en de kl. pastelblauw,
-a) 61 st. -b) 65 st. -c) 69 st. -d) 73 st.



-e) 79 st. **opz.** Brei ajoursteek volgens de letter
-a) A -b) B -c) A -d) B -e) C van grafiek A.
Bij het beëindigen v.d. ajoursteek, verderbreien
in streepsteek.

Armsgaten: Bij -a) 19 cm -b) 21 cm -c) 23 cm
-d) 25 cm -e) 27 cm totale lengte, aan beide
kanten, bij het begin van elke naald afk.:

-a) 1 maal 4 st., 2 maal 3 st., 2 maal 2 st.,
2 maal 1 st.

-b) 1 maal 4 st., 1 maal 3 st., 2 maal 2 st.,
5 maal 1 st.

-c) 1 maal 4 st., 1 maal 3 st., 2 maal 2 st.,
6 maal 1 st.

-d) 1 maal 4 st., 1 maal 3 st., 3 maal 2 st.,
5 maal 1 st.

-e) 1 maal 4 st., 2 maal 3 st., 3 maal 2 st.,
4 maal 1 st.

Er zijn hierna: -a) 29 st. -b) 33 st. -c) 35 st.
-d) 37 st. -e) 39 st.

Hals: Bij -a) 4,5 cm -b) 5,5 cm -c) 6,5 cm
-d) 7,5 cm -e) 8,5 cm lengte, meten vanaf
het begin v.d. armsgaten, breinaalden wisselen
voor nr. 3 ½ en gedurende 2,5 cm met de kl.
pastelblauw verderbreien in boordsteek 1x1,
beginnend en eindigend met 2 st. r. Hierna
alle st. afk.

Opmerking: Probeer om de streepsteek te ein-
digen met 2 naalden kl. pastelblauw.

VOORPAND

Breien op dezelfde manier als het rugpand.

IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Alle naden worden genaaid d.m.v. platte
kantsteek.

**Stroken armsgaten voorpand en rechter
rugpand en strook rechter schouder:** met
breinaalden nr. 3 ½ en de kl. pastelblauw,
alle st. rondom het rechter armsgat v.h. voor-
pand opnemen, meerder of minder hierbij
verdeeld over de 1e naald het benodigd
aantal st. tot er in totaal -a) 27 st. -b) 31 st.
-c) 35 st. -d) 39 st. -e) 43 st. zijn (= strook
armsgat), vervolgens -a) 26 st. -b) 28 st.
-c) 30 st. -d) 32 st. -e) 34 st. **opz.** (= schou-
derbandje), alle st. rondom het rechter armsgat
v.h. rugpand opnemen, meerder of minder
hierbij verdeeld over de 1e naald het benodigd
aantal st. tot er in totaal -a) 27 st. -b) 31 st.
-c) 35 st. -d) 39 st. -e) 43 st. zijn (= strook
armsgat).

Brei over totaal -a) 80 st. -b) 90 st. -c) 100 st.
-d) 110 st. -e) 120 st. in boordsteek 1x1.

Bij 2 cm totale lengte, alle st. afk.

Brei op dezelfde manier het andere armsgat
v.h. voorpand, rugpand en schouderbandje.

Naai de naden v.d. zijkanten.



page 11

SUMMER COMFORT

FR

PANTALON

TAILLES : -a) 2 ans -b) 4 ans -c) 6 ans -d) 8 ans -e) 10 ans

Le modèle de la photo correspond à la taille : -c) 6 ans

FOURNITURES

Qualité SUMMER CONFORT col. n° 77 : -a) 2 -b) 3 -c) 3 -d) 3 -e) 4 pelotes
Élastique fin pour la ceinture

Aiguilles	Points employés
N° 3,5 et 4	- Côtes 1x1 - Jersey end. - Couture au pt de côté - Pt ajouré (voir graphique A)

• Voir explications des points de base sur www.katia.com/fr/academy ou sur notre chaîne Youtube, filkatia.

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

23 m. et 32 rgs en jersey end., avec les aig. n° 4

RÉALISATION

Se tricote en 2 morceaux, chacun couvrant la moitié du dos et la moitié du devant, en commençant par la jambe gauche.

Jambe gauche : à -a) 6 cm -b) 7 cm -c) 8 cm -d) 9 cm -e) 10 cm de hauteur totale, rabattre 5 m. de chaque côté, au début du rg, puis diminuer 1 m. de chaque côté, sur l'endroit et à 1 m. du bord, 9 fois.

Il reste -a) 65 m. -b) 69 m. -c) 73 m. -d) 77 m. -e) 83 m.

À -a) 18,5 cm -b) 20,5 cm -c) 22,5 cm -d) 24,5 cm -e) 26,5 cm de hauteur totale, former le devant en rgs raccourcis, du côté gauche, à tous les rgs sur l'endroit, comme suit :

1^{er} rg : tric. les -a) 42 -b) 46 -c) 50 -d) 54 -e) 60 premières m. Laisser en attente les 23 dernières m.

2^e rg : tric. -a) 42 m. -b) 46 m. -c) 50 m. -d) 54 m. -e) 60 m.

3^e rg : tric. les -a) 33 -b) 37 -c) 41 -d) 45 -e) 51 premières m. Laisser 9 m. en attente. On obtient 32 m. en attente au total.

4^e rg : tric. -a) 33 m. -b) 37 m. -c) 41 m. -d) 45 m. -e) 51 m.

5^e rg : tric. les -a) 24 m. -b) 28 m. -c) 32 m. -d) 36 m. -e) 42 premières m. Laisser 9 m. en attente. On obtient 41 m. en attente.

6^e rg : tric. -a) 24 m. -b) 28 m. -c) 32 m. -d) 36 m. -e) 42 m.

7^e rg : tric. le rg sur l'endroit, en reprenant les m. en attente.

On obtient -a) 65 m. -b) 69 m. -c) 73 m. -d) 77 m. -e) 83 m.

Ceinture : avec les aig. n° 3,5, tric. en côtes 1x1, en répartissant -a) 10 dim. -b) 10 dim. -c) 8 dim. -d) 8 dim. -e) 8 dim. au 1^{er} rg. Il reste -a) 55 m. -b) 59 m. -c) 65 m. -d) 69 m. -e) 75 m.

À 2,5 cm à partir du début de la ceinture, rabattre.

Tric. la jambe droite de même mais en vis-à-vis, en formant des rgs raccourcis du côté droit et sur l'envers.

MONTAGE

Fermer toutes les coutures au pt de côté.

Assembler les deux morceaux en cousant du haut jusqu'au début de l'entrejambe de chaque morceau (ligne en gras sur le patron). Les coutures se trouvent au milieu du dos et du devant.

Fermer la couture intérieure des jambes, selon la ligne indiquée sur le patron par la lettre A.

Élastique : sur l'envers, passer l'élastique entre les mailles au niveau des côtes 1x1.

Remarque : ajuster l'élastique à la taille voulue pour que le pantalon tienne bien en place.

NL

BROEK

MATEN: -a) 86 cm -b) 104 cm -c) 118 cm -d) 128 cm -e) 140 cm

Het model van de foto komt overeen met de maat -c) 118 cm

BENODIGD MATERIAAL

SUMMER COMFORT kl. 77: -a) 2 -b) 3 -c) 3 -d) 3 -e) 4 bollen

1 dunne elastiek voor de taille

Breinaalden	Gebruikte steken
Nr. 3 ½ en nr. 4	- Boordsteek 1x1 R. tric.st. - Naad d.m.v. platte kantsteek - Ajoursteek (zie grafiek A)
• Zie basissteken op: www.katia.com/nl/academy of op ons YouTube-kanaal filkatia	

STEEKVERHOUDING

In r. tric.st., breinaalden nr. 4
10x10 cm = 23 st. en 32 naalden.

UITVOERING

Er worden 2 gelijke delen gebreid, elk deel komt overeen met de helft achterkant en helft voorpand, beginnend bij de linker broekspijp.

Linker broekspijp: Met breinaalden nr. 4, -a) 93 st. -b) 97 st. -c) 101 st. -d) 105 st. -e) 111 st. opz. Brei ajoursteek volgens de letter -a) A -b) B -c) A -d) B -e) C van grafiek A. Bij het beëindigen v.d. ajoursteek, verderbreien in r. tric.st.

Kruis: Bij -a) 6 cm -b) 7 cm -c) 8 cm -d) 9 cm -e) 10 cm totale lengte, aan beide kanten, bij het begin van elke naald 1 maal 5 st. afk. en hierna verdergaan met minderen aan beide kanten, op 1 st. vanaf elke kant, in elke naald aan de goede kant v.h. werk: 9 maal 1 st.

Er zijn hierna: -a) 65 st. -b) 69 st. -c) 73 st. -d) 77 st. -e) 83 st.

Bij -a) 18,5 cm -b) 20,5 cm -c) 22,5 cm -d) 24,5 cm -e) 26,5 cm totale lengte, brei de vorm v.h. deel v.d. voorkant met verkorte naalden, op het linker uiteinde, in elke naald aan de goede kant v.h. werk, op de volgende manier:

1e naald: brei de eerste -a) 42 st. -b) 46 st. -c) 50 st. -d) 54 st. -e) 60 st., de laatste 23 st.

laten wachten.

2e naald: brei -a) 42 st. -b) 46 st. -c) 50 st. -d) 54 st. -e) 60 st.

3e naald: brei de eerste -a) 33 st. -b) 37 st. -c) 41 st. -d) 45 st. -e) 51 st. en 9 st. laten wachten. Totaal 32 wachtende st.

4e naald: brei -a) 33 st. -b) 37 st. -c) 41 st. -d) 45 st. -e) 51 st.

5e naald: brei de eerste -a) 24 st. -b) 28 st. -c) 32 st. -d) 36 st. -e) 42 st. en 9 st. laten wachten. Totaal 41 wachtende st.

6e naald: brei -a) 24 st. -b) 28 st. -c) 32 st. -d) 36 st. -e) 42 st.

7e naald: brei de naald aan de goede kant v.h. werk en hierna de wachtende st. opnemen. Er zijn hierna: -a) 65 st. -b) 69 st. -c) 73 st. -d) 77 st. -e) 83 st.

Taille: Met breinaalden nr. 3 ½, verderbreien in boordsteek 1x1 en minder hierbij -a) 10 st. -b) 10 st. -c) 8 st. -d) 8 st. -e) 8 st. verdeeld over de eerste naald.

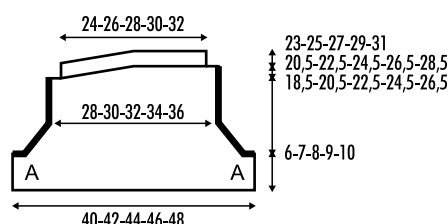
Er zijn hierna: -a) 55 st. -b) 59 st. -c) 65 st. -d) 69 st. -e) 75 st.

Bij 2,5 cm lengte, meten vanaf het begin v.d. taille, alle st. afk.

Brei de rechter broekspijp op dezelfde manier, maar in spiegelbeeld, met verkorte naalden op het rechter uiteinde aan de verkeerde kant v.h. werk.

IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Alle naden worden genaaid d.m.v. platte kantsteek.



Graphique A

Aux rgs sur l'envers, tric. tout à l'env. (m. et jetés).

- R Répéter
 □ 1 m. end.
 U 1 jeté
 ↗ 2 m. ensemble à l'end.
 ↘ 1 surjet simple (1 m. glissée, 1 m. end., passer la m. glissée sur la m. tricotée)
 ▲ 2 m. glissées, 1 m. end., passer les 2 m. glissées sur la m. tricotée

Grafiek A

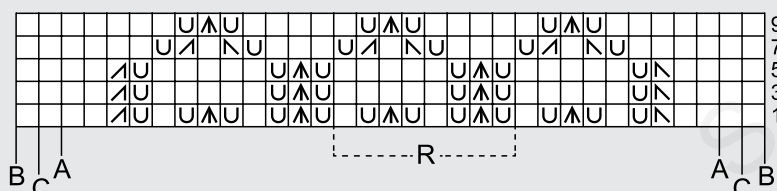
In alle even naalden, de st. en de draadomslagen av. breien

- R Herhalen
 □ 1 st. r.
 U 1 draadomslag
 ↗ 2 st. samen r. breien
 ↘ laat 1 st. zonder te breien overglijden op de rechternaald, brei 1 st. r. en haal hier de ongebr. st. overheen
 ▲ laat 2 st. samen zonder te breien overglijden op de rechternaald, brei 1 st. r. en haal hier de 2 ongebr. st. samen overheen

Grafico A

Nei f. pari lavorare le m. e i gettati al rov.

- R Ripetere
 □ 1 dir.
 U 1 gettato
 ↗ 2 m. assieme a dir.
 ↘ far passare al f. destro 1 m. senza lavorarla, 1 dir. e accavallare la m. non lavorata.
 ▲ far passare al f. destro 2 m. assieme, 1 dir. e accavallare le 2 m. assieme non lavorate.



De twee delen **samennemen**, **naai** hierbij vanaf het gedeelte aan de bovenkant tot aan het begin v.h. kruis van elk deel (aangegeven op het patroon met een vetgedrukte lijn). Deze naden zullen in het midden v.d. achterkant en midden v.d. voorkant vallen.

Naai het gedeelte aan de binnenkant van elke broekspijp, aangegeven op het patroon met de letter A.

Elastiek: Aan de verkeerde kant v.h. werk, rijg de elastiek tussen de st. bij het gedeelte dat in *boordsteek 1x1* gebreid is.

Opmerking: Voldoende aantrekken zodat de broek niet afzakt.

IT

PANTALONCINI

TAGLIE: -a) 2 anni -b) 4 anni -c) 6 anni -d) 8 anni -e) 10 anni

Il modello in fotografia corrisponde alla taglia: -c) 6 anni

MATERIALE

SUMMER COMFORT col. 77: -a) 2 -b) 3 -c) 3 -d) 3 -e) 4 gomitoli

1 elastico sottile per il girovita

Ferri	Punti
3,5 e 4 mm	- Coste 1x1 M. Rasata - Cucitura a p. materasso - P. Traforato (v. grafico A)

• Vedi Punti di Base su: www.katia.com/it/academy o sul nostro canale YouTube *filkatia*

CAMPIONE

Con i ferri da 4 mm, a *M. Rasata*

10x10 cm = 23 m. x 32 f.

REALIZZAZIONE

Si lavorano 2 pezzi uguali, ciascun pezzo corrisponde alla metà della parte posteriore e alla metà della parte anteriore, iniziando dalla gamba sinistra.

Gamba sinistra: con i f. da 4 mm **avviare**

-a) 93 m. -b) 97 m. -c) 101 m. -d) 105 m. -e) 111 m. e lavorare a *p. traforato* seguendo la lettera -a) A -b) B -c) A -d) B -e) C del grafico A.

Alla fine del *p. traforato* cont. a lavorare a *m. ras.*

Cavallo: A -a) 6 cm -b) 7 cm -c) 8 cm -d) 9 cm -e) 10 cm di altezza, **chiudere** su entrambi i lati all'inizio di ogni f. 1 volta 5 m. e cont. **diminuendo** su entrambi i lati dal dir. del lavoro a 1 m. dai bordi: 9 volte 1 m.
 Totale: -a) 65 m. -b) 69 m. -c) 73 m. -d) 77 m. -e) 83 m.

A -a) 18,5 cm -b) 20,5 cm -c) 22,5 cm -d) 24,5 cm -e) 26,5 cm di altezza, lavorare la forma della parte anteriore con **f. accorciati** sul lato sinistro, su ogni f. dal dir. del lavoro, nel seguente modo:

1° f.: lavorare le prime -a) 42 m. -b) 46 m. -c) 50 m. -d) 54 m. -e) 60 m., **tenere in sospeso** le ultime 23 m.

2° f.: lavorare -a) 42 m. -b) 46 m. -c) 50 m. -d) 54 m. -e) 60 m.

3° f.: lavorare le prime -a) 33 m. -b) 37 m. -c) 41 m. -d) 45 m. -e) 51 m., **tenere in sospeso** 9 m. Totale delle m. tenute in sospeso 32 m.

4° f.: lavorare -a) 33 m. -b) 37 m. -c) 41 m. -d) 45 m. -e) 51 m.

5° f.: lavorare le prime -a) 24 m. -b) 28 m. -c) 32 m. -d) 36 m. -e) 42 m., **tenere in sospeso** 9 m. Totale delle m. tenute in sospeso 41 m.

6° f.: lavorare -a) 24 m. -b) 28 m. -c) 32 m. -d) 36 m. -e) 42 m.

7° f.: lavorare il f. dal dir. del lavoro **riprendendo** tutte le m. tenute in sospeso.

Totale: -a) 65 m. -b) 69 m. -c) 73 m. -d) 77 m. -e) 83 m.

Girovita: con i f. da 3,5 mm lavorare a *coste 1x1*, **diminuendo** sul 1° f. -a) 10 m. -b) 10 m. -c) 8 m. -d) 8 m. -e) 8 m. distribuendole in modo uniforme.

Totale: -a) 55 m. -b) 59 m. -c) 65 m. -d) 69 m. -e) 75 m.

A 2,5 cm dall'inizio del girovita, **chiudere** tutte le m.

Lavorare la **gamba destra** allo stesso modo ma **invertendo** le sagomature, con i **f. accorciati** sul lato destro dal rov. del lavoro.

FINITURE

Tutte le **cuciture** vanno eseguite a *p. materasso*.

Unire i due pezzi, **cucendo** dalla parte superiore fino all'inizio del cavallo di ciascuna parte (indicata nello schema con una linea spessa). Queste cuciture si troveranno al centro del dietro e al centro del davanti.

Cucire la parte inferiore di ogni gamba, indicata nello schema con la lettera A.

Elastico: dal rov. del lavoro, tra le m., inserire a mo' di imbastitura l'elastico nella parte del *p. coste 1x1*.

Nota: stringere bene affinché il pantaloncino non si abbassi.